



MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE
FARM AND MUNICIPAL MACHINERY

SaMASZ Sp. z o.o.

ul. Trawiasta 15
15-161 Białystok - Poland

Rok założenia / Established in - 1984

centrala / phone +48 85 664-70-31

fax +48 85 664-70-41

e-mail: samasz@samasz.pl / export@samasz.com

www.samasz.pl / www.samasz.com

Katalog części / Spare parts list

WALCE / ROLLER CONDITIONER F341 W - 3,40m / 11'2" (0764)

***przystosowany do pracy z / dedicated for:
KDF 341 W (0585)***

Wersja / Edition: 0

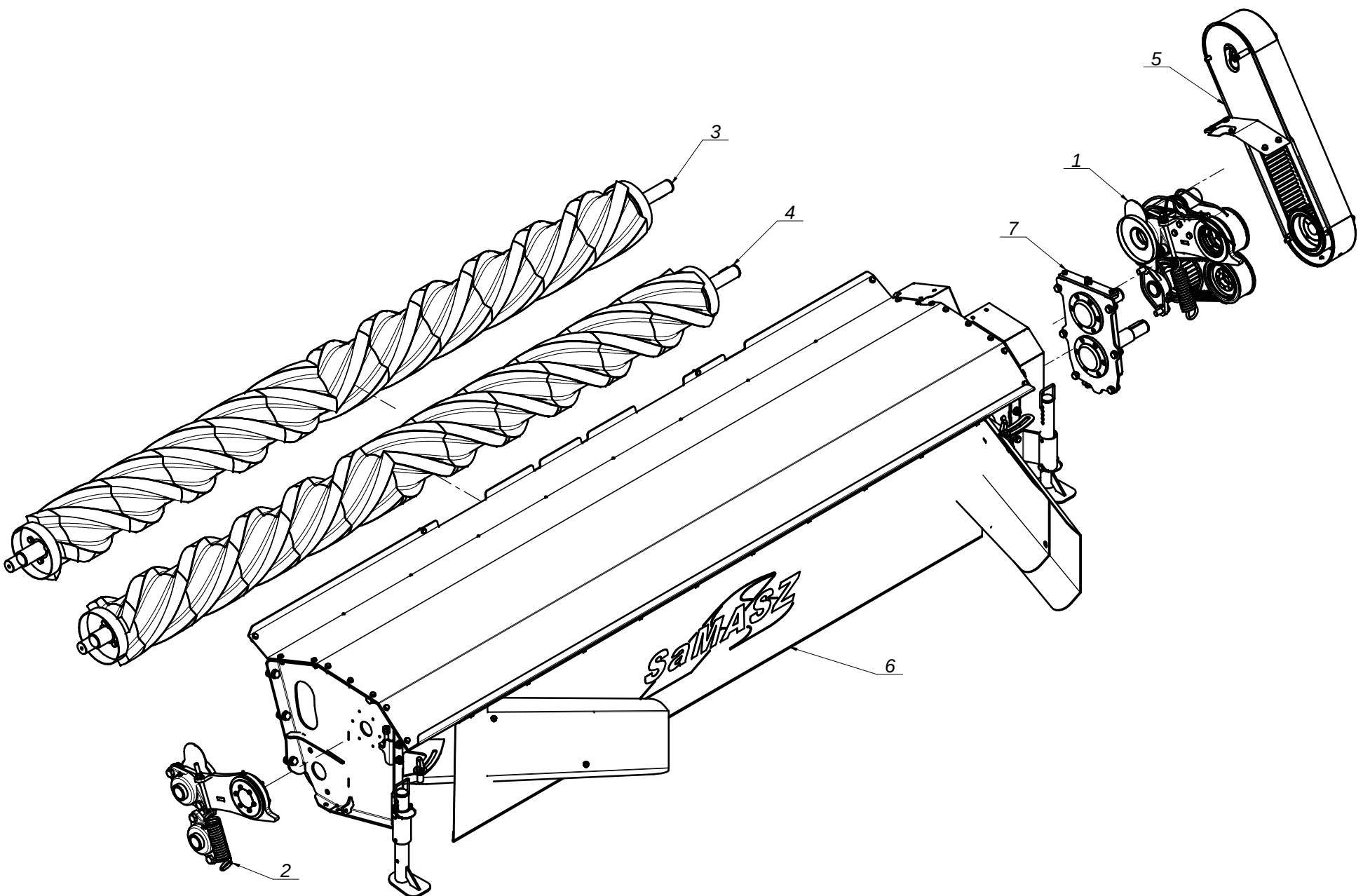
Nr seryjny / Serial no.

Białystok 2016.05.16

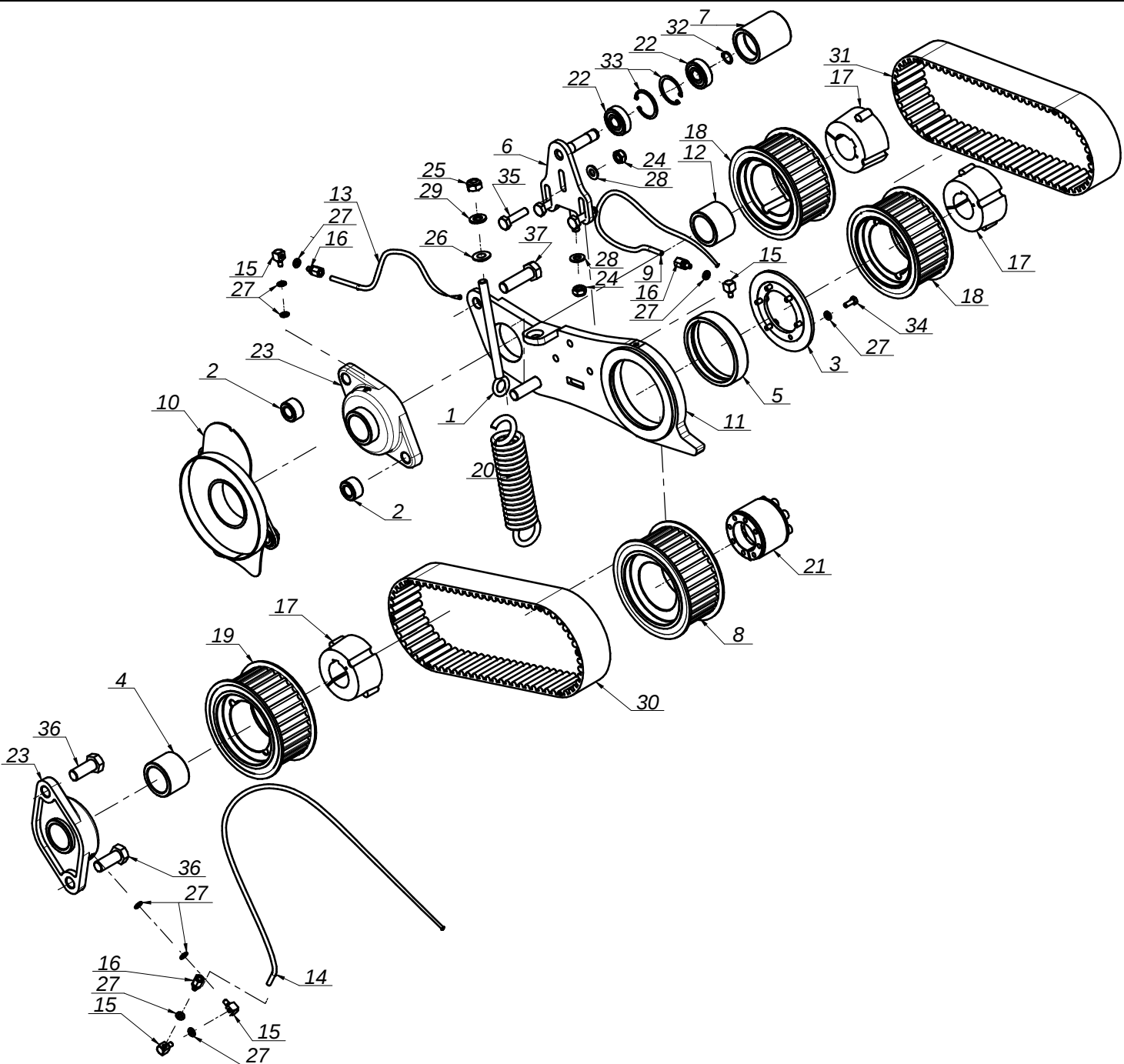
K0764PLEN000

0764.00.00.000
Walce F 341 W
Roller conditioner F 341 W

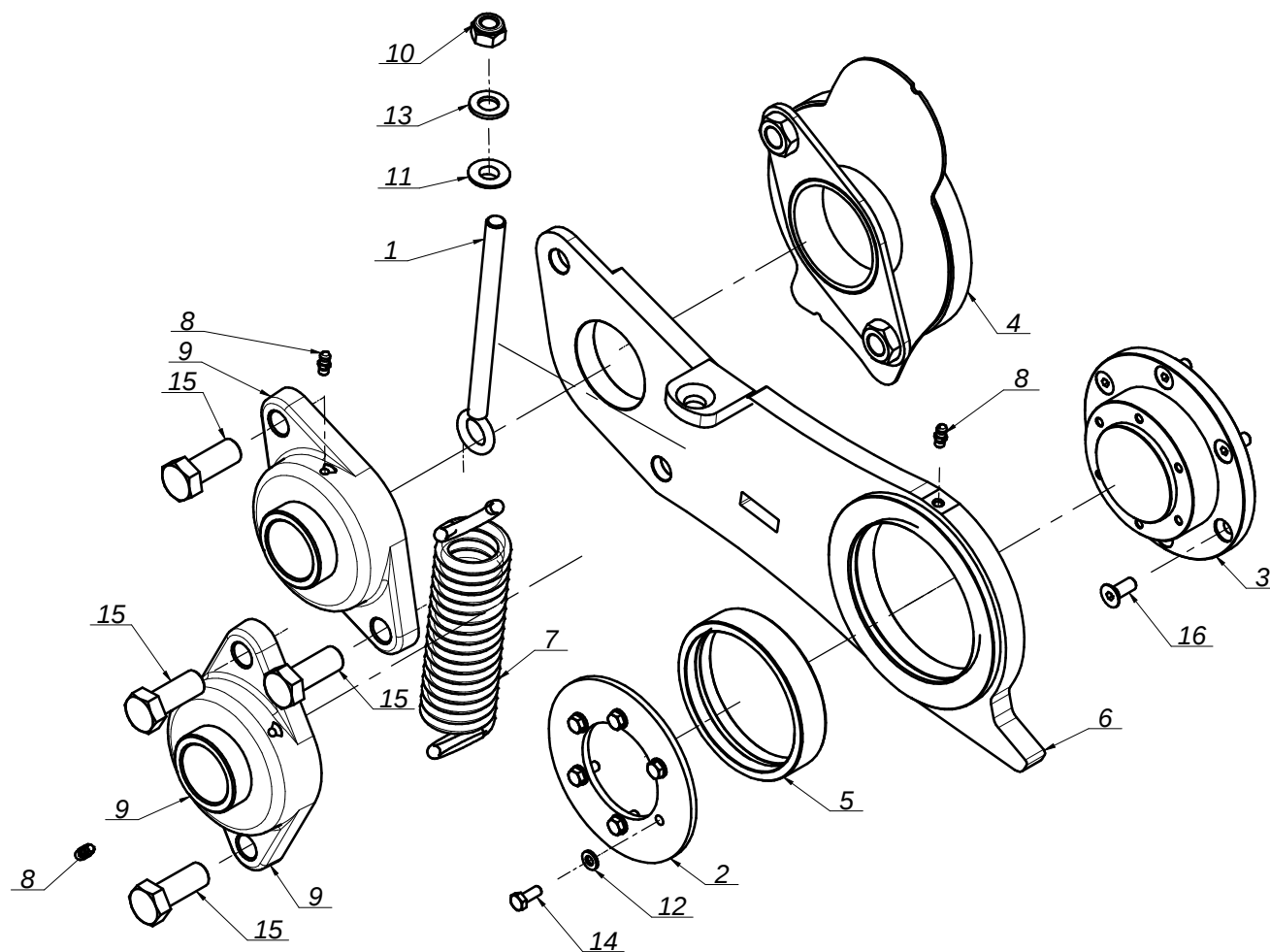
Tab. 1



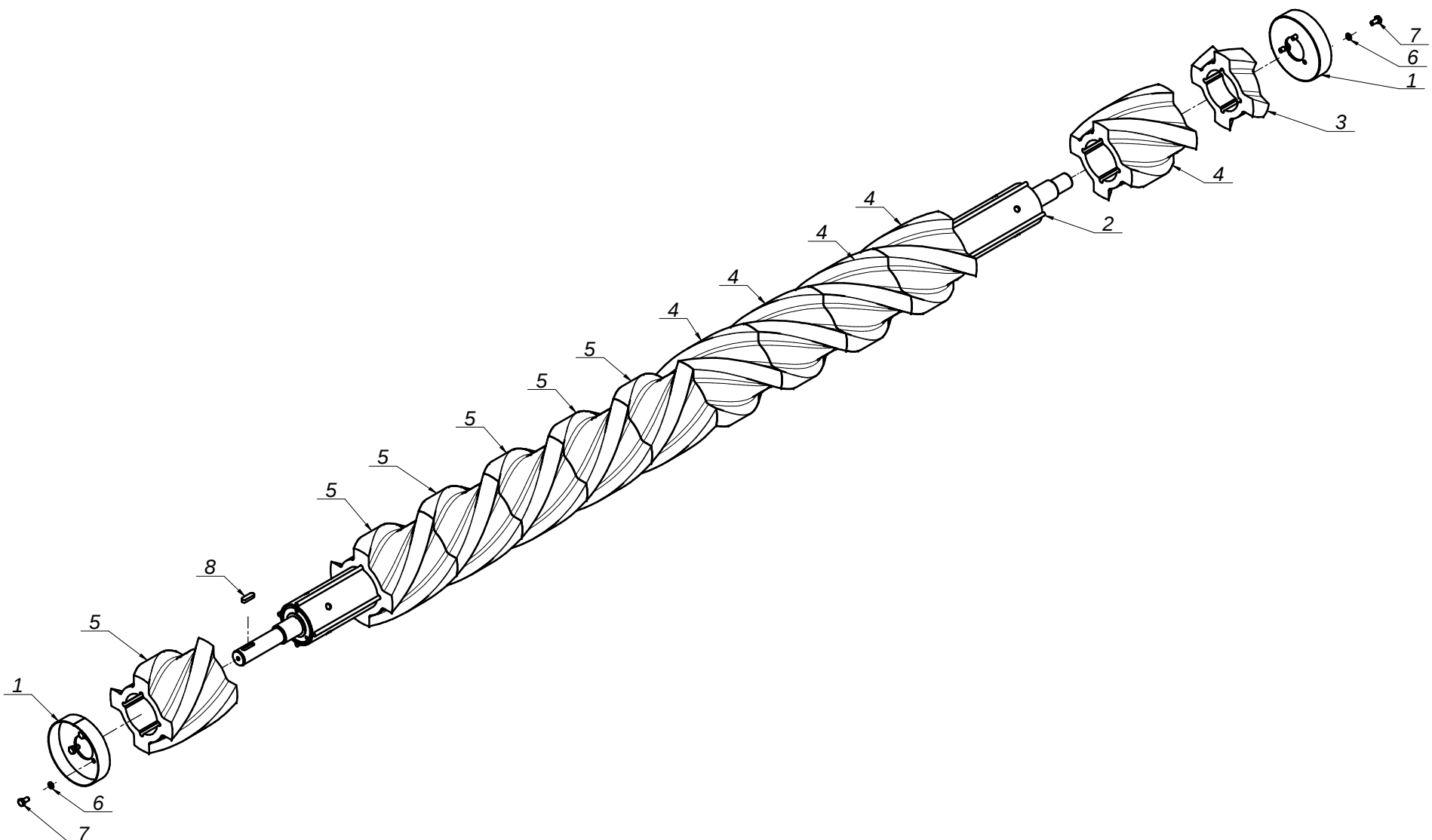
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0725.04.00.001	Zespół napędowy	Drive assembly	1	
2	0725.06.00.000	Zawieszenie lewe	Suspension unit - left side	1	
3	0727.02.00.000	Wał górny kpl.	Upper roller	1	
4	0727.03.00.000	Wał dolny kpl.	Lower roller	1	
5	0754.05.00.000	Zespół napędowy górny	Drive unit upper	1	
6	0764.01.00.000	Rama nośna	Roller body	1	
7	0773.07.00.001	Przekładnia zębata	Gearbox cpl.	1	



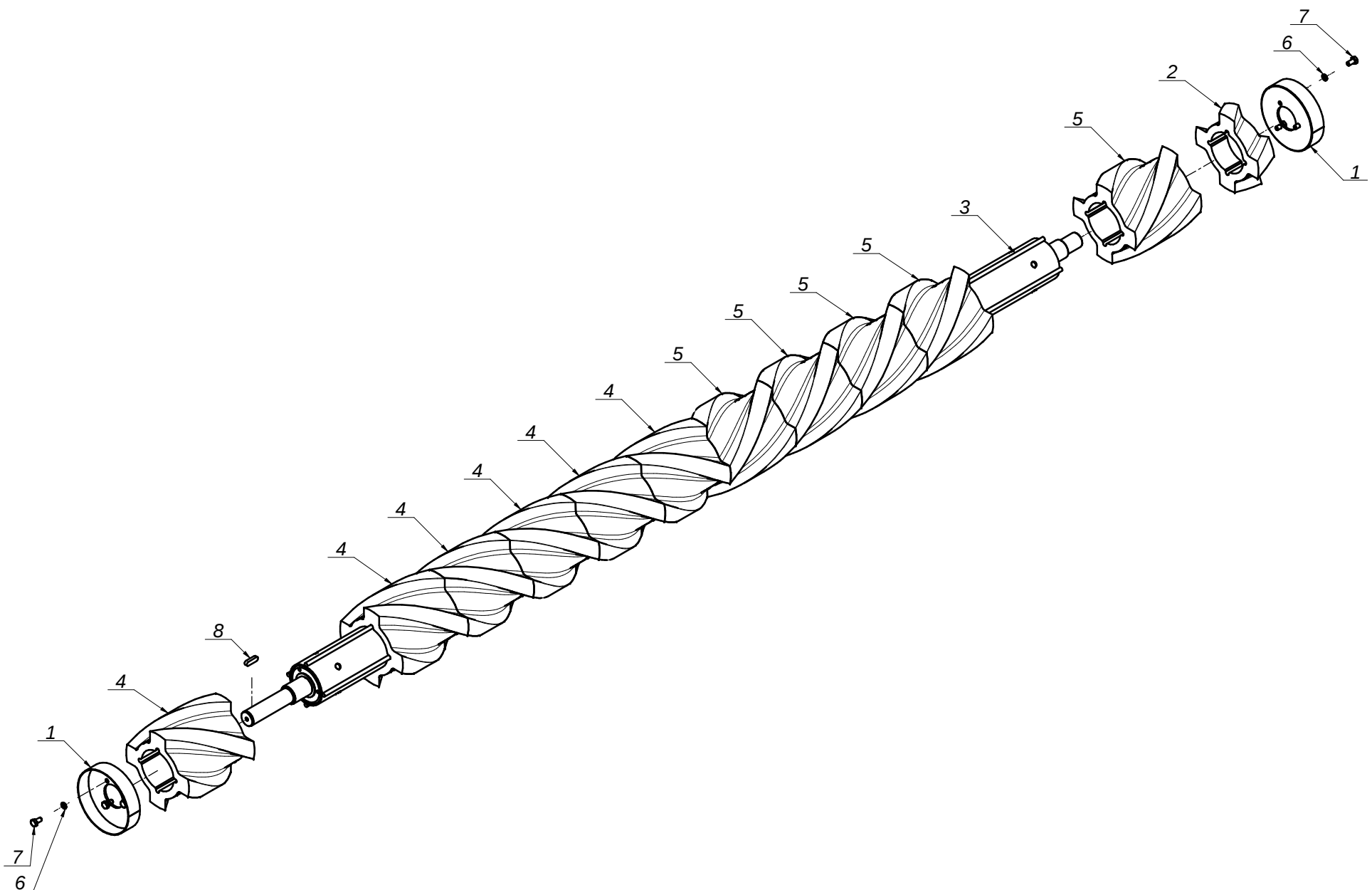
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0238.05.04.000	Śruba naciągu	Tension bolt	1	
2	0238.05.05.000	Tuleja dystansowa fi 30 L-18	Distance bush fi 30 L-18	2	
3	0238.05.12.000	Zabezpieczenie wahacza	Rocker protector	1	
4	0238.05.33.004	Tuleja dystansowa	Distance bush	1	
5	0724.04.09.000	Tuleja wahacza	Rocker bushing (Boramide)	1	
6	0724.04.14.000	Napinacz	Tension plate	1	
7	0724.04.15.000	Rolka napinacza	Tensioner roller	1	
8	0724.04.22.000	Koło zębate HTD 32-14M-55	Belt gear HTD 32-14M-55	1	
9	0724.04.26.000	Przewód smarowy elastyczny 6x1,5	Lubrication tube 6x1.5	1	
10	0724.06.03.000	Ośłona prawa wahacza	Rocker guard	1	
11	0725.04.01.000	Wahacz prawy górny	Roller rocker - right	1	
12	0725.04.10.001	Tuleja dystansowa fi54 L-38	Distance bush fi54 L-38	1	
13	0725.04.24.000	Przewód smarowy elastyczny 6x1,5	Grease tube 6x1,5	1	
14	0725.04.25.000	Przewód smarowy elastyczny 6x1,5	Grease tube 6x1,5	1	
15	MIHA-006-001	Adapter kątowy 90/M6x1	Angle adapter 90/M6x1	4	
16	MIHZ-006-001	Złączka prosta M 6x1K	Straight connector M 6x1K	3	
17	MIIT-040-001	Tuleja Tapera 2517 / 40 kpl.	Taper bush 2517/40 complete	3	
18	MIKZ-030-001	Koło zębate TB 30-14M-55	Gear TB 30-14M-55	2	
19	MIKZ-032-001	Koło zębate HTD 14M Z-32 (T22184)	Gear HTD 14M Z-32 (T22184)	1	
20	MISP-008-187	Sprężyna fi 8 L= 187 (0238.05.15.000)	Spring fi8xfi47x187	1	
21	MIST-045-000	Tuleja rozprężno-zaciskowa EE45/75	Spring-clamp bush EE45 / 75	1	
22	MZLZ-063-002	Łożysko 6302 2RS	Bearing 6302 2RS	2	
23	MZLZ-208-001	Łożysko zespół UCFL 208	Bearing unit UCFL 208	2	
24	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	4	
25	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	1	
26	MZPK-012-000	Podkładka kulista fi 12	Dome washer fi12	1	
27	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	14	
28	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	4	
29	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	1	-
30	MZPZ-001-001	Pasek zębaty HTD 14M-55-966	Timing belt HTD 14M-55-966	1	
31	MZPZ-001-001	Pasek zębaty HTD 14M-55-966	Timing belt HTD 14M-55-966	1	
32	MZSE-015-001	Pierścień osad. Z 15	Circlip Z 15	1	
33	MZSE-042-001	Pierścień osad. W 42	Circlip W 42	2	
34	MZSZ-006-005	Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105)	6	
35	MZSZ-010-009	Śruba M10x 40 kl. 8.8 cz. (82105)	Bolt M10x 40 cl. 8.8 cz. (82105)	3	
36	MZSZ-016-007	Śruba M16x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 40 cl. 8.8 z. (82105)	2	
37	MZSZ-016-041	Śruba M16x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 55 cl. 8.8 z. (82105)	2	



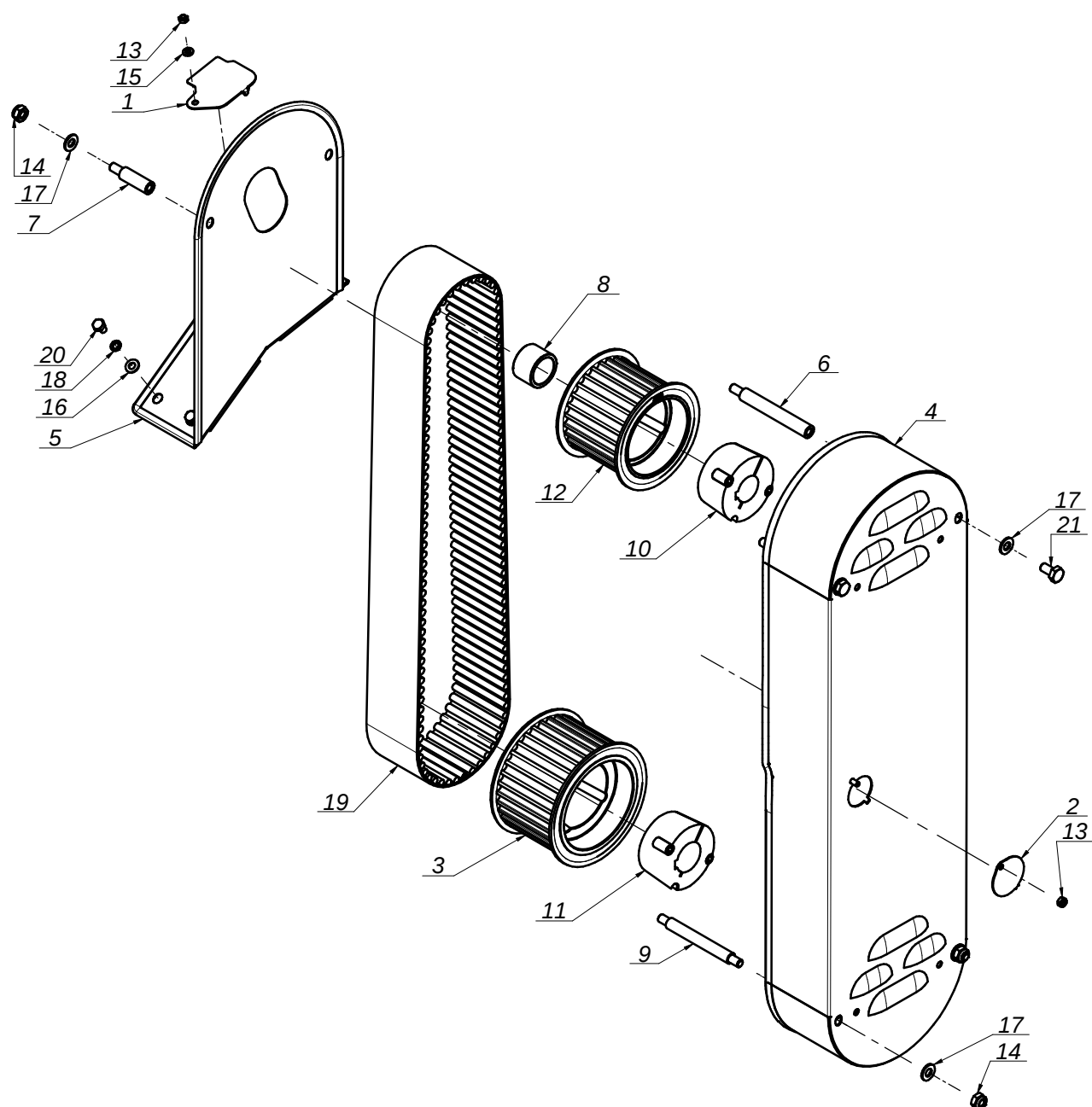
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0238.05.04.000	Śruba naciągu	Tension bolt	1	
2	0238.05.12.000	Zabezpieczenie wahacza	Rocker protector	1	
3	0238.06.02.000	Piasta fi 140 - wahacza	Rocker hub fi 140	1	
4	0724.04.03.000	Ośłona lewa wahacza	Rocker guard	1	
5	0724.04.09.000	Tuleja wahacza	Rocker bushing (Boramide)	1	
6	0725.06.01.000	Wahacz lewy górny	Rocker left	1	
7	MISP-008-187	Sprężyna fi 8 L= 187 (0238.05.15.000)	Spring fi8xfi47x187	1	
8	MZIS-000-003	Smarownicza M6x1	Grease nipple M6x1	3	
9	MZLZ-208-001	Łożysko zespół UCFL 208	Bearing unit UCFL 208	2	
10	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	1	
11	MZPK-012-000	Podkładka kulista fi 12	Dome washer fi12	1	
12	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	6	
13	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	1	-
14	MZSZ-006-005	Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105)	6	
15	MZSZ-016-007	Śruba M16x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 40 cl. 8.8 z. (82105)	4	
16	MZWB-008-004	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. IMB. STOŻ.	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z.	6	



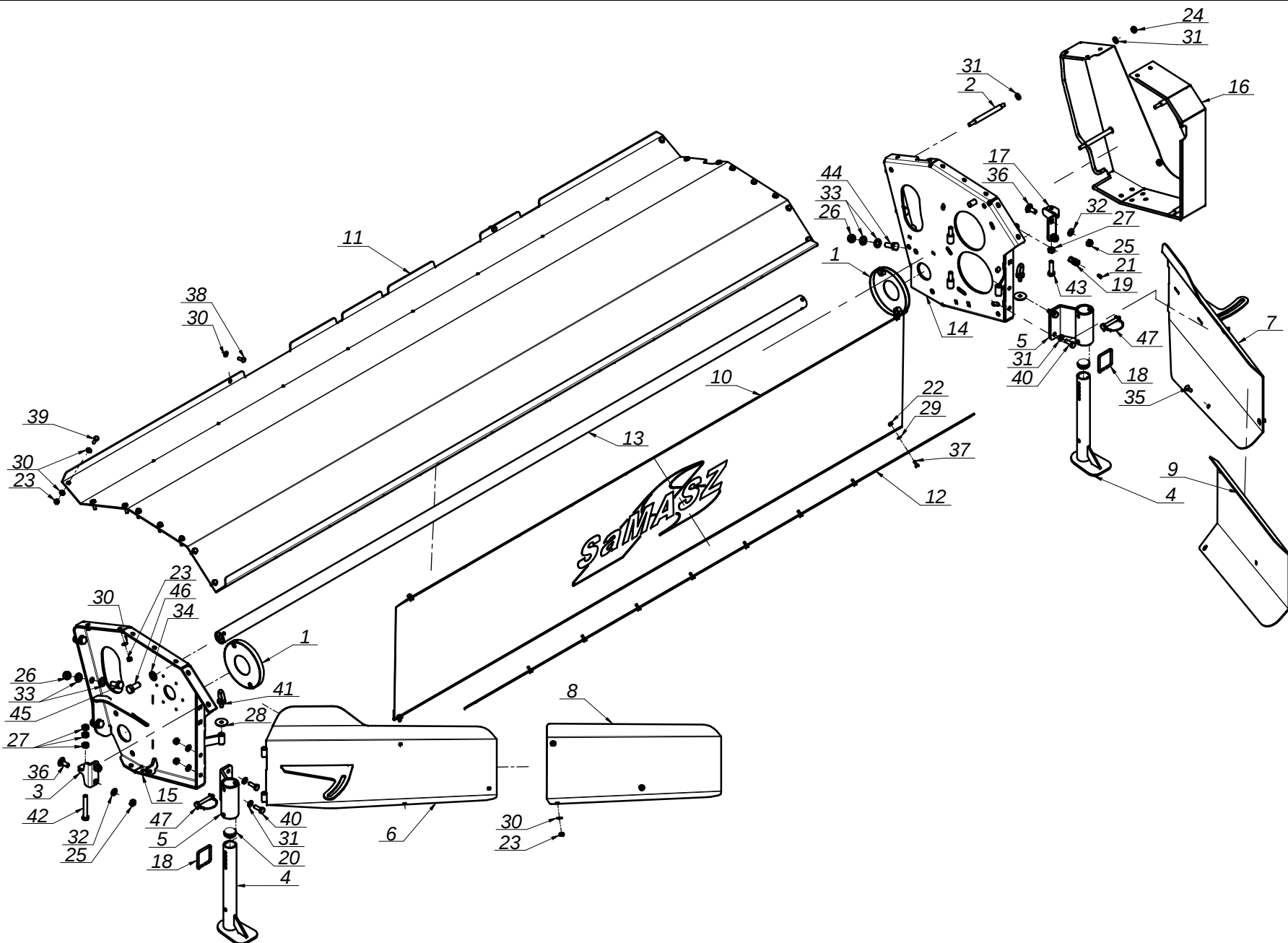
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0238.02.02.000	Ośłona wału	Roller side guard	2	
2	0726.02.01.000	Wał górny spawany	Upper shaft welded	1	
3	0726.03.02.000	Walec fi 220 prawoskrętny krótki	Rubber roller fi 220 right turn - short	1	
4	MIGW-000-007	Walec fi 220 prawoskrętny	Roller section fi 220 right turn	5	
5	MIGW-000-008	Walec fi 220 lewoskrętny	Roller section fi 220 left turn	6	
6	MZPS-010-003	Podkładka spreż. fi10,2 oc.	Spring washer fi10.2 z.	6	-
7	MZSZ-010-010	Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)	6	
8	MZWP-012-001	Wpust A 12x 8x 40	Key A 12x 8x 40	1	



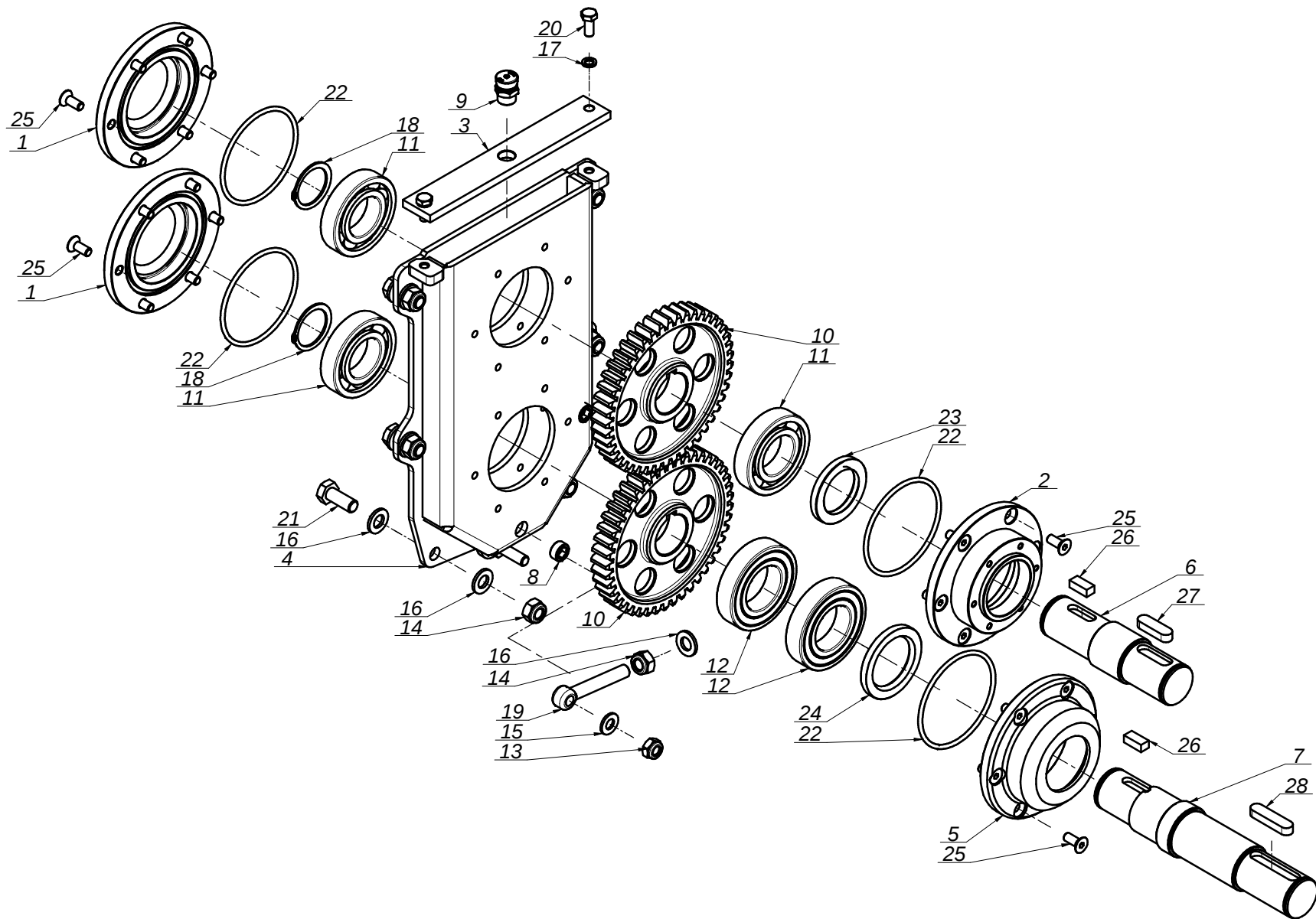
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0238.02.02.000	Ośłona wału	Roller side guard	2	
2	0726.02.02.000	Walec fi 220 - lewoskrętny krótki	Rubber roller fi 220 left turn - short	1	
3	0726.03.01.000	Wał dolny spawany - końcówka fi 40	Roller core weldment	1	
4	MIGW-000-007	Walec fi 220 prawoskrętny	Roller section fi 220 right turn	6	
5	MIGW-000-008	Walec fi 220 lewoskrętny	Roller section fi 220 left turn	5	
6	MZPS-010-003	Podkładka spreż. fi10,2 oc.	Spring washer fi10.2 z.	6	-
7	MZSZ-010-010	Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)	6	
8	MZWP-012-001	Wpust A 12x 8x 40	Key A 12x 8x 40	1	



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0238.01.13.003	Zamknięcie osłony	Cover closure	1	
2	0240.01.25.000	Pokrywka	Masking plate	1	
3	0753.05.18.001	Koło zębate HTD 14M Z-34 b-85	Gear HTD 14M Z-34 b-85	1	
4	0773.05.01.000	Ośłona zewnętrzna	Belt cover - outer	1	
5	0773.05.02.000	Ośłona wewnętrzna	Belt cover - inner	1	
6	0773.05.07.000	Szpilka długa osłony L-130	Special bolt L=130 - long	2	
7	0773.05.08.000	Szpilka krótka osłony L-64	Special bolt L=64 - short	1	
8	0773.05.09.001	Tuleja dystansowa fi.35 L=30	Spacer bushing fi.35 L=30	1	
9	0773.05.10.000	Szpilka osłony L-135	Special bolt L=135	2	
10	MIIT-035-025	Tuleja Tapera 2517 / 35 kpl.	Taper bush 2517/35 set	1	
11	MIIT-040-001	Tuleja Tapera 2517 / 40 kpl.	Taper bush 2517/40 complete	1	
12	MIKZ-028-001	Koło zębate TB 28-14M-85	Timing gear wheel TB 28-14M-85	1	
13	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	2	
14	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	3	
15	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	1	
16	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	4	
17	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	5	
18	MZPS-008-001	Podkładka spręż. fi 8,2 oc.	Spring washer fi 8.2 z.	4	
19	MZPZ-001-004	Pasek zębaty HTD 14M-85-1610	Timing belt HTD 14M-85-1610	1	
20	MZSZ-008-011	Śruba M 8x 12 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 12 cl. 8.8 z. (82105)	4	
21	MZSZ-010-010	Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)	2	



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0238.01.08.000	Oslona dolna wału	Lower roller guard	2	
2	0238.01.09.000	Szpilka długa	Bolt special	4	
3	0705.01.08.002	Ogranicznik wahacza prawego	Rocker stopper - right	1	
4	0712.01.14.000	Stopa podporowa	Support stand	2	
5	0728.01.11.000	Wspornik podpory	Bracket	2	
6	0754.01.11.000	Zgarniacz lewy	Metal swath guide - left	1	
7	0754.01.12.000	Zgarniacz prawy	Metal swath guide - right	1	
8	0754.01.21.000	Przedłużka zgarniacza lewa (Opcja)	Swath guide extension - left	1	
9	0754.01.22.000	Przedłużka zgarniacza prawa (Opcja)	Swath guide extension - right	1	
10	0764.01.02.000	Oslona brezentowa	Safety curtain	1	
11	0764.01.03.000	Oslona górna	Upper safety guard	1	
12	0764.01.04.000	Listwa docisku	Support plate	1	
13	0764.01.05.000	Rura spinająca	Tie tube	1	
14	0773.01.01.000	Bok prawy	Side housing - right	1	
15	0773.01.02.000	Bok lewy	Side housing - left	1	
16	0773.01.06.000	Oslona zewnetrzna przekladni	Side weldment	1	
17	0773.01.14.000	Ogranicznik wahacza prawego	Rocker stopper - right	1	
18	1006.07.09.000	Pręt fi6 - L=218	Rod fi6 - L=218	2	
19	MIHZ-006-002	Złączka grodziowa z gniazdem M6x1	Bulkhead straight connector M6x1	3	
20	MITZ-040-000	Zasleпка plastik ok 40x1 - 111067	Plug plastic 40x1 round	2	
21	MZIS-000-003	Smarownicza M6x1	Grease nipple M6x1	3	
22	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	10	
23	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	22	
24	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	8	
25	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	4	
26	MZNS-014-004	Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.	Nut M14 cl. 8 z. self-lock.	6	
27	MZNS-012-002	Nakrętka M12 kl. 8 oc.	Nut M12 cl. 8 z.	4	
28	MZPN-010-040	Podkładka nylonowa 10x40x3	Nylon washer 10x40x3	2	
29	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	10	
30	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	40	
31	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	16	
32	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	4	-
33	MZPP-014-001	Podkładka fi14 oc.	Washer fi14 z.	12	
34	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	2	
35	MZSP-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. sq.-neck	6	
36	MZSP-012-001	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M12x30 cl. 8.8 z. Sq.-neck	4	
37	MZSZ-006-005	Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105)	10	
38	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. (82105)	2	
39	MZSZ-008-009	Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)	16	
40	MZSZ-010-005	Śruba M10x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 30 cl. 8.8 z. (82105)	4	
41	MZSZ-010-022	Śruba M10 z uchem C15 VZ	Eyebolt M10 C15 VZ	2	
42	MZSZ-012-013	Śruba M12x 85 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 85 cl. 8.8 z. (82105)	1	
43	MZSZ-012-024	Śruba M12x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 45 cl. 8.8 z. (82105)	1	
44	MZSZ-014-003	Śruba M14x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 40 cl. 8.8 z. (82105)	1	
45	MZSZ-014-005	Śruba M14x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 35 cl. 8.8 z. (82105)	5	
46	MZSZ-016-001	Śruba M16x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 35 cl. 8.8 z.	2	
47	MZZZ-010-000	Zawlecarka 10x70 oc. - do rur	Cotter pin 10x70 z. - for tubes	2	



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0238.04.02.000	Piasta fi 140 - zamykająca	Hub fi 140	2	
2	0238.04.04.000	Piasta fi 140 - zamykająca górna	Hub fi 140	1	
3	0238.04.08.000	Zamknięcie górnej skrzynki	Gearbox housing closure	1	
4	0724.02.01.000	Skrzynka przekładni	Gearbox housing	1	
5	0724.02.03.000	Piasta fi 140 - 85	Hub fi 140	1	
6	0773.07.05.001	Walek górny L=158	Gearbox shaft	1	
7	0773.07.07.001	Walek dolny L=248	Lower shaft	1	
8	MIHK-001-004	Korek wlewu oleju 3/8" stoż.	Oil plug 3/8" cone	2	
9	MIIO-000-002	Odpowietrznik 3/8" MOD.33A	Vent 3/8" MOD.33A	1	
10	MIKW-045-000	Koło zębate Z45 fi 40 (0238.04.06.000)	Gear Z45 fi 40	2	
11	MZLZ-008-003	Łożysko 6208	Bearing 6208	3	
12	MZLZ-009-001	Łożysko 6209 2RS	Bearing 6209 2RS	2	
13	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	1	
14	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	7	
15	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	1	
16	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	13	-
17	MZPS-008-001	Podkładka spręż. fi 8,2 oc.	Spring washer fi 8.2 z.	2	
18	MZSE-040-001	Pierścień osad. Z 40	Snap ring Z 40	2	
19	MZSO-012-080	Śruba M12x 80 kl. 8.8 oc. Oczkowa	Bolt M12x 80 cl. 8.8 z.	1	
20	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. (82105)	2	
21	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z.	6	
22	MZUO-090-001	Oring - 90x4	Oring - 90x4	4	
23	MZUS-045-005	Simmering AO - 45x 65 x 7	Simmering AO - 45x 65 x 7	1	
24	MZUS-050-007	Simmering A - 50x 72x 7	Simmering A - 50x 72x 7	1	
25	MZWB-008-004	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. IMB. STOŻ.	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z.	24	
26	MZWP-000-002	Wpust B 10x 8x 22	Cut off key B 10x8x22	2	
27	MZWP-012-001	Wpust A 12x 8x 40	Key A 12x 8x 40	1	
28	MZWP-012-050	Wpust A 12x 8x 50	Key A 12x 8x 50	1	